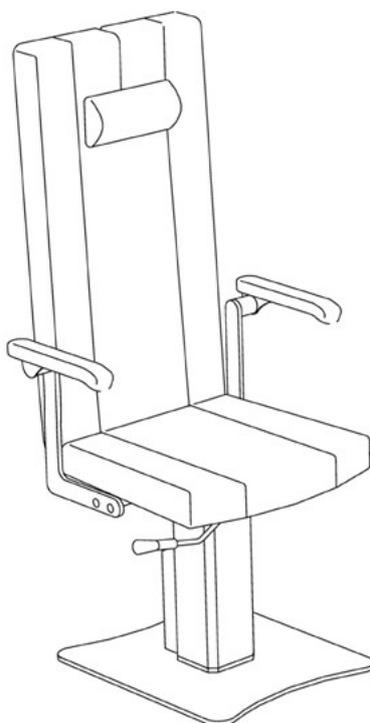


Modèle „C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup>“

 **BLOCK OPTIC**



**Manuel d'utilisation**

**Siège patient C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup>**

Illustration de modèle

Manuel d'utilisation original depuis 2012

Dernière actualisation: octobre 2021

Sous réserve de modifications techniques!

# Préambule

Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez accordée en achetant ce siège patient C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup>.

Par cette acquisition, vous avez opté pour un produit moderne et de haute technicité, fabriqué et testé selon des critères de qualité très stricts.

La recherche et le développement continus peuvent entraîner des changements dans la conception et le contenu du siège patient livré. Les illustrations de ce manuel peuvent donc, dans certains cas, légèrement différer du siège fourni.

Si vous avez des questions ou si vous désirez de plus amples renseignements sur votre siège patient, n'hésitez pas à nous contacter! Notre équipe se tient à votre entière disposition.

## Table des matières

<b>1</b>	<b>Généralités .....</b>	<b>1</b>
1.1	Informations sur le manuel d'utilisation .....	1
1.2	Consignes de sécurité générales .....	1
1.3	Symboles .....	2
1.4	Droits d'auteur et de propriété .....	2
1.5	Limitation de responsabilité.....	3
1.6	SAV et pièces détachées.....	3
1.7	Conditions de garantie .....	3
1.8	Service clients.....	3
<b>2</b>	<b>Sécurité.....</b>	<b>3</b>
2.1	Responsabilité du fabricant.....	3
2.2	Responsabilité de l'opérateur .....	4
<b>3</b>	<b>Données techniques.....</b>	<b>4</b>
3.1	Encombrement.....	4
3.2	Puissance raccordée en montage individuel ou en combinaison avec une unité d'examen Block Optic sans station de couplage .....	4
3.3	Puissance raccordée en combinaison avec une unité d'examen Block Optic et une station de couplage .....	5
3.4	Conditions opératoires.....	5
3.5	Plaque d'identification .....	5
<b>4</b>	<b>Livraison.....</b>	<b>6</b>
4.1	Contenu .....	6
4.2	Accessoires optionnels .....	6
4.3	Conditionnement .....	6
<b>5</b>	<b>Montage et connexion électrique .....</b>	<b>7</b>
5.1	Montage .....	7
5.2	Connexion électrique .....	7
<b>6</b>	<b>Concept fondamental.....</b>	<b>7</b>
<b>7</b>	<b>Utilisation .....</b>	<b>7</b>
7.1	Fonctions commandées par le clavier d'une unité d'examen Block Optic .....	8
<b>8</b>	<b>Equipements possibles.....</b>	<b>9</b>
8.1	Fonction commande à pied (option).....	9
8.2	Repose-pieds (option) .....	9
8.3	Avancée et recul du siège manuels (option) .....	10
8.4	Rotation du siège patient à 180° (option).....	10

## Modèle „C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup>“

8.5	Accoudoirs escamotables.....	11
8.6	Coussin de nuque .....	11
8.7	Station de couplage du siège (option).....	12
8.8	Siège patient C <sup>ara</sup> T <sup>®</sup> sans station de couplage reliée à une unité d'examen ou en montage individuel .....	12
9	Casier de verres d'essai (option) .....	13
9.1	BriTa (option).....	14
10	Dispositif de sécurité .....	14
11	Réparations .....	15
11.1	Pannes possibles du siège patient CT.....	16
12	Maintenance.....	16
12.1	Entretien.....	16
12.2	Nettoyage et entretien des sièges patient Block Optic.....	17
12.3	Désinfection des sièges patient Block Optic.....	17
13	Déclaration de conformité EG .....	19
14	Certificat CE .....	20

## 1 Généralités

### 1.1 Informations sur le manuel d'utilisation

Ce manuel d'utilisation est partie constituante du siège patient C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup> et doit donc être gardé précieusement à proximité du siège patient C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup>.

Avant d'utiliser le siège patient C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup>, merci de bien vouloir lire attentivement ce manuel d'information et de vous familiariser avec toutes ses fonctions.

Pour toute question éventuelle concernant l'utilisation du siège patient, n'hésitez pas à contacter notre service clients ou nos représentants et à solliciter leur aide.

Block Optic Design GmbH  
Semerteichstr.60  
D-44141 Dortmund  
Germany  
Tel: +49 231 108 77 850  
Email: [info@block-optic.com](mailto:info@block-optic.com)

La société Block Optic décline toute responsabilité en cas de dommages dus à une mauvaise utilisation du siège patient C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup> et/ou à un non-respect des consignes indiquées dans le manuel d'utilisation.

#### **Hinweis:**

Die Abbildungen in dieser Anleitung können anders dargestellt sein, als die tatsächliche Lieferung und dienen nur dem Verständnis der Funktion.

### 1.2 Consignes de sécurité générales

L'utilisation du siège patient C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup> est uniquement réservé aux domaines de l'optique et de l'ophtalmologie. Le siège patient NEO S<sup>®</sup> répond aux exigences de l'annexe 2 des directives sur les dispositifs médicaux (MPBetriebV) et il est soumis aux instructions locales pour la prévention des accidents et à des consignes générales de sécurité relatives à son utilisation, ainsi qu'aux spécifications VDE/norme EN en vigueur.

 	<p><b>MISE EN GARDE!</b></p> <p>Lire attentivement ce manuel d'utilisation avant l'utilisation du siège patient C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup>.</p> <p>Il contient des informations importantes pour les utilisateurs et les patients concernant l'utilisation et la sécurité.</p> <p>Toutes les fonctions électriques du siège patient C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup> relié à une unité d'examen Block Optic ou en montage individuel avec commande à pied y sont expliquées. Certaines d'entre elles ne sont éventuellement pas disponibles lorsque le siège patient est relié à une autre unité d'examen, et les symboles de commande peuvent différer. Pour plus de précisions, se reporter au manuel d'utilisation édité par le fabricant de l'unité d'examen en question.</p>
--	---

### 1.3 Symboles

Les passages importants de ce manuel d'utilisation sont mis en valeur par des mots-clés et une signalétique spécifique. En voici la liste:

	<p><b>INTERDIT!</b></p> <p>Le non-respect des consignes peut mettre l'utilisateur et/ou le patient en danger, et endommager le siège patient C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup>.</p>
	<p><b>ATTENTION!</b></p> <p>Alerte d'une situation potentiellement dangereuse. Respecter les mesures de sécurité signalées, afin d'éviter la mise en danger d'autrui ou des dommages matériels.</p>
	<p><b>IMPORTANT!</b></p> <p>Signale des informations importantes, dont la lecture permet d'atteindre pleinement les standards de sécurité et de fonctionnement du siège patient C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup>.</p>
	<p><b>AVERTISSEMENT!</b></p> <p>Signale des informations concernant un usage correct, dont la lecture permet d'éviter des erreurs de manipulation.</p>
	<p><b>DANGER!</b></p> <p>Signale un danger potentiel dû à un choc électrique.</p>
	<p><b>SECURITE</b></p> <p>L'équipement doit être mis hors tension avant tout contrôle électrique et bloqué en position ouverte.</p>
	<p><b>SERVICE!</b></p> <p>Service à faire uniquement réaliser par Block Optic ou tout personnel spécialisé commandité Block Optic.</p>
	<p><b>RISQUE D'ECRASEMENT</b></p> <p>Prévient d'un éventuel danger d'écrasement.</p>
	<p><b>TRAITEMENT DES DECHETS!</b></p> <p>Information concernant le traitement des déchets.</p>

### 1.4 Droits d'auteur et de propriété

Tous les droits de ce manuel d'utilisation, en particulier les droits afférant à la reproduction, la diffusion et la traduction, restent la propriété exclusive de Block Optic.

De plus, ce manuel d'utilisation ne peut être copié et diffusé qu'en accord préalable avec Block Optic.

Toute infraction est répréhensible et oblige à des dommages-intérêts.

Tous les droits d'exercice commercial restent également la propriété exclusive de Block Optic.

## 1.5 Limitation de responsabilité

Les indications et les avertissements contenus dans ce manuel d'utilisation ont été rédigés en considération des normes et des directives en vigueur, de l'état actuel de la technique ainsi que de nos connaissances et de notre expérience de long terme.

**La société Block Optic décline toute responsabilité en cas de dommages dus à:**

- un non-respect du manuel d'utilisation
- un défaut ou une absence de formation du personnel
- des transformations qu'elle n'a pas réalisées elle-même
- des modifications techniques qu'elle n'a pas validées
- l'utilisation de pièces détachées non-autorisées par la société Block Optic

## 1.6 SAV et pièces détachées

La réparation du siège patient C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup> ne peut être réalisée que par la société Block Optic ou à défaut par une société spécialisée agréée par Block Optic.

	<p><b>ATTENTION!</b></p> <p>Les pièces détachées qui n'ont pas été approuvées par Block Optic peuvent mettre en cause la sécurité d'autrui et engendrer des dommages, un mauvais fonctionnement ou un arrêt total de l'unité.</p> <p>Seules les pièces détachées originales du fabricant peuvent être utilisées.</p>
---	--

## 1.7 Conditions de garantie

Les "Conditions Générales de Vente" (CGV) de la société Block Optic sont valables. Celles-ci sont disponibles sur notre site [www.block-optic.com](http://www.block-optic.com).

## 1.8 Service clients

Notre service clients se tient à votre disposition pour toute question technique.

De plus, notre équipe est curieuse de toute suggestion résultant de l'utilisation de notre siège patient C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup> et permettant l'amélioration de celui-ci.

# 2 Sécurité

Ce chapitre regroupe toutes les consignes de sécurité permettant une utilisation sûre et sans faille du siège patient C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup>. Le respect des consignes de manipulation et de sécurité doit être impérativement assuré.

Le non-respect de ces consignes peut mettre la vie de l'utilisateur et/ou du patient en danger.

## 2.1 Responsabilité du fabricant

En tant que fabricant, nous assurons que le siège patient C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup> est fabriqué selon l'état actuel de la technique et des normes de sécurité reconnues, concernant en particulier:

la directive 2014/30/EU	(compatibilité électromagnétique CEM)
la directive 2017/745/EU	(dispositif médical)
la directive EN 60601-1-2 2015	(dispositif électromédical)
la directive EN 55011	(perturbations radioélectriques)
la directive IEC 801	(immunité aux interférences)

## 2.2 Responsabilité de l'opérateur

L'opérateur est responsable du maintien du siège patient en parfait état technique.

En détail:

- L'opérateur doit régler et définir clairement les compétences concernant l'utilisation, l'entretien, la maintenance et le nettoyage.
- L'opérateur se doit de respecter les intervalles de maintenance énoncées dans le manuel d'utilisation.
- L'opérateur se doit de contrôler les dispositifs de sécurité de façon régulière.
- L'opérateur se doit d'effectuer un contrôle des dommages visibles du siège patient C<sup>ara</sup>T® de façon régulière.
- Pour toute réparation de dommage, l'opérateur se doit de faire appel à la société Block Optic ou à une société spécialisée agréée par celle-ci.

## 3 Données techniques

### 3.1 Encombrement

Selon la version du siège patient C<sup>ara</sup>T®, les dimensions peuvent varier. Une isométrie précise est jointe à ce document.

**Exemple:**

Version	Dimensions max. (L x B)
C <sup>ara</sup> T® avec ou sans fonctions avancée et recul du siège	600 mm x 560 mm

### 3.2 Puissance raccordée en montage individuel ou en combinaison avec une unité d'examen Block Optic sans station de couplage

Données	Valeurs
Tension secteur	230 V AC
Fréquence	50 Hz
Ecart admissible de la tension nominale	5,00 %
Consommation d'énergie maximale	160 Watt
Force de levée maximale dossier de siège inclus	250 kg
Consommation en Stand-By (en montage individuel ou relié à une unité d'examen Block Optic sans station de couplage)	2 Watt
Protection des appareils (sur site)	Connexion à un circuit séparé, circuit électrique avec disjoncteur 16 AH, 250 V
Protection des appareils en combinaison avec une unité d'examen Block Optic	Connexion fixe à l'électronique Block Optic avec disjoncteur T2,5A, 250V
Classe de protection	I
Classification des risques	Ila

### 3.3 Puissance raccordée en combinaison avec une unité d'examen Block Optic et une station de couplage

Données	Valeurs
Tension du secteur (provenant de l'unité d'examen)	36 V DC
Consommation d'énergie maximale	160 Watt
Protection des appareils (boîtier de commande SKF)	Connexion directe au courant de l'unité d'examen Innovario® avec disjoncteur T4, 250 V
Classe de protection	I
Classification des risques	Ila

### 3.4 Conditions opératoires

Données	Valeurs
Températures	+10 °C à +40 °C
Humidité relative de l'air	30 % à 70 %
Pression de l'air	700 hPa à 1060 hPa
Installation	dans des pièces sèches

### 3.5 Plaque d'identification

Les données suivantes se trouvent sur la plaque d'identification du siège patient:

	Adresse du fabricant
<b>Modèle:</b>	Désignation
<b>SN:</b>	Numéro de série
	Année de fabrication
<b>VAC</b>	Tension et fréquence du secteur max.
<b>VA</b>	Puissance max.
<b>CLASS</b>	Classe de risques
	Label CE
	Instructions sur le traitement des déchets
	Manuel d'utilisation à lire attentivement

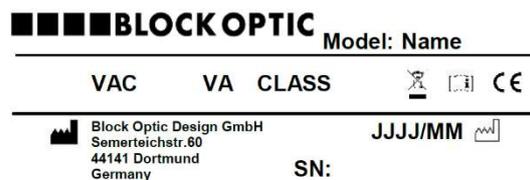


Illustration 1: Etiquette du siège patient

## 4 Livraison

### 4.1 Contenu

Le siège patient C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup> peut être livré dans différentes versions. Chaque version est détaillée sur la liste de colisage.

### 4.2 Accessoires optionnels

Une liste détaillée des accessoires optionnels du siège patient C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup> est disponible auprès de la société Block Optic ou de tout revendeur autorisé par la société Block Optic. Un résumé se trouve au chapitre **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden..**

### 4.3 Conditionnement

Le siège patient C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup> peut être livré si nécessaire dans une caisse de transport spéciale. Les dimensions et le poids de l'emballage peuvent varier selon la version du siège patient. A réception, il doit être impérativement vérifié que la caisse ne présente aucun dommage externe!



### **AVERTISSEMENT!**

Le poids du siège patient emballé est supérieur à 100 kg.  
Lors de la livraison, s'assurer de l'intégralité des composants du siège patient C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup>.

## 5 Montage et connexion électrique

### 5.1 Montage

L'installation du siège patient CT est réalisé exclusivement par la société Block Optic ou par une société autorisée par celle-ci.

### 5.2 Connexion électrique

Le siège patient C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup> ne peut être installé que dans des pièces conformes aux exigences de la norme VDE 0100-710.

Selon la version du siège patient CT, celui-ci peut être intégré à l'installation du cabinet/de la clinique au moyen d'une prise de sécurité (installation individuelle) ou raccordé à une unité de réfraction.

	<p><b>IMPORTANT!</b></p> <p>Le siège patient ne peut être installé que par la société Block Optic ou par une société agréée par celle-ci.</p>
 	<p><b>INERDIT!</b></p> <p>Le raccordement électrique à une unité d'examen ne peut être réalisé que par la société Block Optic ou par une société autorisée par celle-ci.</p>
 	<p><b>AVERTISSEMENT!</b></p> <p>Si le siège patient C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup> est combiné à une unité d'examen autre que celles de la société Block Optic, les dispositifs de sécurité de cette unité contre un risque éventuel d'écrasement sont à prendre impérativement en compte. Se rapprocher dans ce cas du fabricant de l'unité en question.</p>

## 6 Concept fondamental

Le siège patient de réfraction C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup> a été spécialement conçu pour répondre aux exigences des ophtalmologues et des opticiens quant à la qualité et au confort d'utilisation de leur équipement. La version la plus complète offre de nombreux avantages.

## 7 Utilisation

	<p><b>AVERTISSEMENT!</b></p> <p>Il est impératif de vérifier que les câbles extérieurs ne présentent aucun dommage visible à l'œil nu avant de procéder à la mise en service du siège patient.</p>
---	--

Lorsque le siège patient C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup> est relié à une unité d'examen Block Optic, ses fonctions électriques (Montée/Descente et Avancée/Recul) peuvent être commandées par le biais du clavier ergonomique de l'unité.

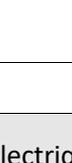
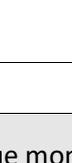
L'option commande à pied permet de commander les fonctions du siège C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup> Montée/Descente parallèlement au clavier.

### 7.1 Fonctions commandées par le clavier d'une unité d'examen Block Optic

Les symboles ne se rapportent qu'aux claviers de la société Block Optic. Ils peuvent différer, ainsi que leurs fonctions, lorsque le siège patient C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup> est raccordé à une unité d'examen autre que celles de la société Block Optic.

Illustration	Fonction	Description
	Montée du siège	Le moteur électrique monte le siège
	Descente du siège	Le moteur électrique descend le siège
	Descente autom. du siège	Le moteur électrique place le siège dans sa position initiale
	Avancée du siège	Le moteur électrique avance le siège (option)
	Recul du siège	Le moteur électrique recule le siège (option)

S'assurer que les différents mouvements du siège ne mettent à aucun moment le patient en danger. Le déplacement du siège patient C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup> et le repose-pieds en particulier représentent un risque potentiel, c'est pourquoi nous conseillons de s'assurer que le patient positionne toujours ses pieds sur le repose-pieds.

 	<p><b>ATTENTION!</b></p> <p>Dans le cas où les pieds du patient ne sont pas positionnés sur le repose-pieds, il existe un risque d'<b>ECRASEMENT</b> lors de la descente du siège!!!</p>
	<p><b>IMPORTANT!</b></p> <p>Le moteur n'est pas approprié pour une montée et une descente permanentes du siège. Un temps de refroidissement d'au moins 8,5 min est nécessaire après un mouvement en continu de 1,5 min.</p> <p>Un déplacement du siège excédant 1,5 min peut entraîner un dysfonctionnement de la fonction Montée/Descente du siège.</p>

## 8 Equipements possibles

### 8.1 Fonction commande à pied (option)

L'option commande à pied permet, en combinaison avec une unité d'examen Block Optic ou en montage individuel, un réglage électromotorisé du siège patient C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup> en hauteur.

La configuration des pédales pour la montée et la descente du siège est flexible.

A: Montée ou descente du siège  
B: Montée ou descente du siège

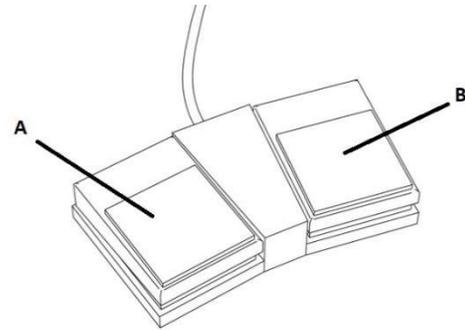


Illustration 2: Commande à pied

### 8.2 Repose-pieds (option)

Le repose-pieds escamotable (Illustration 3) se fixe par le biais d'un aimant pour éviter qu'il ne se déplie de lui-même. L'opérateur peut le déplier selon les besoins du patient, afin que celui-ci se trouve dans une position assise détendue sur le siège patient C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup>.

A: Repose-pieds escamotable à 90 °

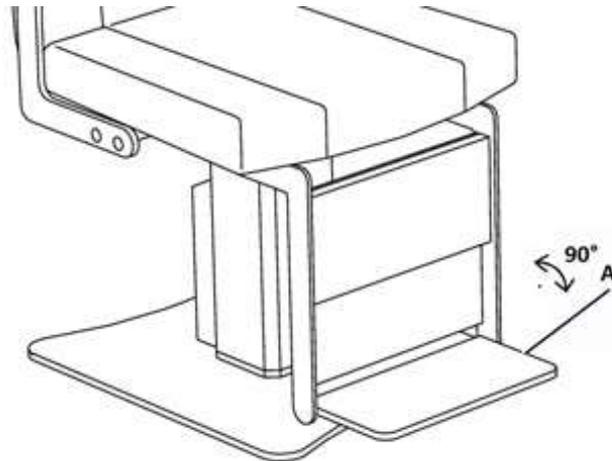


Illustration 3: Repose-pieds



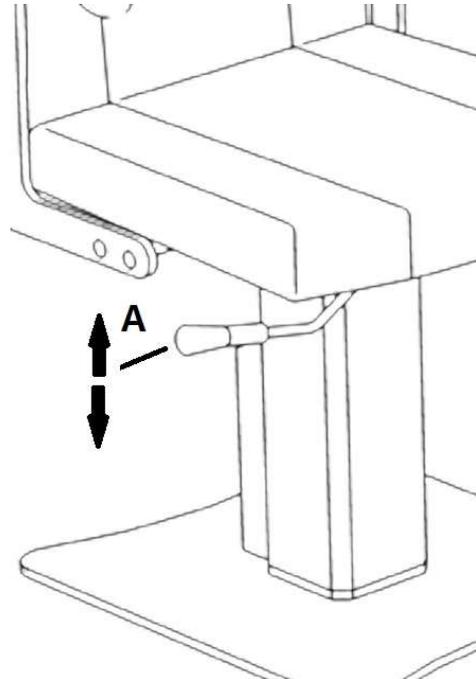
### **AVERTISSEMENT!**

Le repose-pieds ne doit pas servir d'aide pour se relever du siège. Veiller à ce que le patient retire ses pieds du repose-pieds avant de se lever du siège patient C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup> afin d'éviter tout dommage.

### 8.3 Avancée et recul du siège manuels (option)

Le siège patient CT peut être équipé d'une fonction Avancée/Recul manuelle permettant un mouvement dans 3 positions différentes. Une fois le levier de déblocage poussé vers le haut jusqu'à son décrochage (Illustration 4), le siège peut être poussé dans la direction souhaitée jusqu'à son blocage automatique.

A: Levier de déblocage du réglage mécanique du siège



*Illustration 4: Levier de déblocage du réglage mécanique du siège*

### 8.4 Rotation du siège patient à 180° (option)

La partie supérieure du siège patient C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup> est apte à pivoter, avec un encliquetage tous les 90°. Ce mouvement de rotation est un avantage, dans le cas où la pièce d'examen n'offre pas la place nécessaire à l'inclinaison du dossier du siège patient. Tourner dans ce cas le siège patient C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup> à 180° le long de la face frontale de l'unité d'examen puis en incliner le dossier.

### 8.5 Accoudoirs escamotables

Les accoudoirs (Illustration 5) sont escamotables à 90°. Ceci permet aux patients de forte corpulence une assise plus confortable.

A: Accoudoirs escamotables à 90°

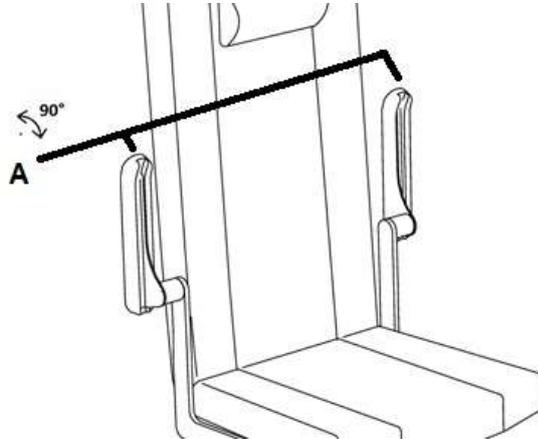


Illustration 5: Accoudoirs

	<p><b>AVERTISSEMENT!</b></p> <p>Les accoudoirs ne doivent pas servir d'aide pour se relever. Le patient doit impérativement se relever du siège patient C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup> sans appuyer ses mains sur les accoudoirs pour éviter de les endommager.</p> <p>De même, le fait de découpler le siège de sa station de couplage en le tirant par les accoudoirs peut engendrer des dommages.</p>
--	--

### 8.6 Coussin de nuque

Le coussin de nuque du siège patient C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup> (Illustration 6) assure une position détendue de la tête du patient. Son réglage en hauteur se fait en continu par le biais d'une vis de fixation placée à l'arrière du siège patient (Illustration 7).

A: Coussin de nuque

B: Vis de fixation du coussin de nuque

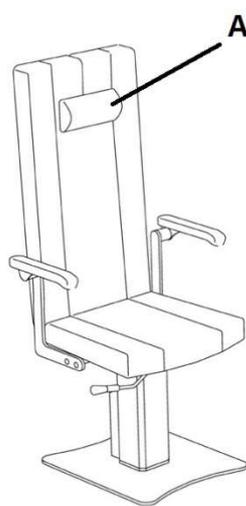


Illustration 6: Coussin de nuque vu de devant

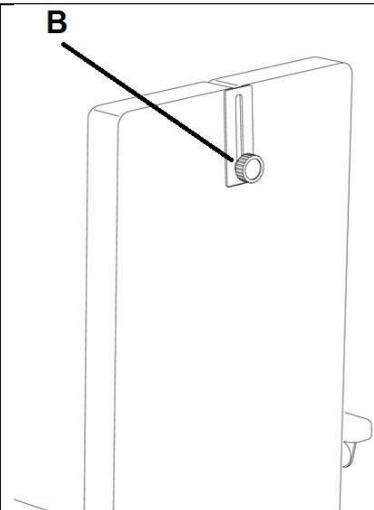


Illustration 7: Vis de fixation du coussin de nuque

### 8.7 Station de couplage du siège (option)

L'option de station de couplage du siège patient n'est disponible qu'en liaison avec une unité d'examen Block Optic. Elle est optimale pour l'examen de patients en fauteuil roulant car elle leur évite de devoir changer de siège. Le siège patient est (dé)couplé au moyen d'une pédale de verrouillage (Illustration 8) et (Illustration 9).

Des câbles de connexion dans la station de couplage du siège ne sont pas nécessaires. Une fois découplé, le siège patient C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup> peut être bougé dans toutes les directions grâce à ses roulettes.

A: Pédale de verrouillage  
B: Siège patient monté sur roulements à galets

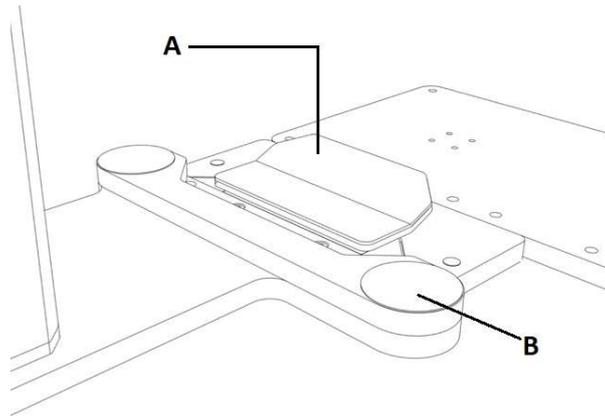


Illustration 8: Station de couplage du siège verrouillée

A: Pédale de verrouillage  
B: Surface de contact sans câble siège patient et station de couplage du siège  
C: Siège patient monté sur roulements à galets

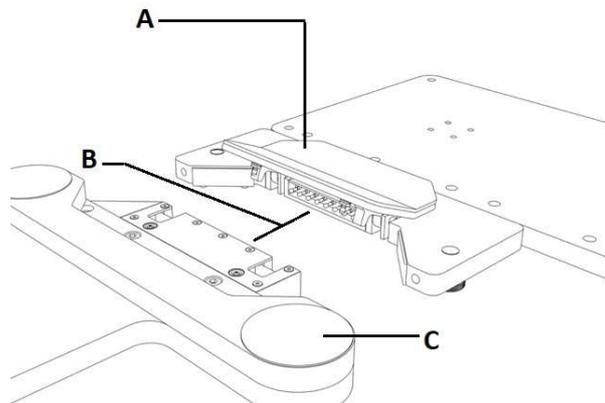


Illustration 9: Station de couplage du siège déverrouillée

	<p><b>INTERDIT, RISQUE DE BASCULEMENT!</b></p> <p>Il est interdit de (dé)coupler le siège patient C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup> de/à la station de raccordement et/ou de le déplacer lorsque le patient s'y trouve assis</p>
	<p><b>AVERTISSEMENT!</b></p> <p>Les fonctions électriques du siège ne fonctionnent pas lorsque celui-ci n'est pas couplé à la station de couplage.</p>

### 8.8 Siège patient C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup> sans station de couplage reliée à une unité d'examen ou en montage individuel

Le siège patient C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup> peut être aussi relié à une unité d'examen au moyen d'un câble (l'alimentation étant fournie par l'unité) ou être monté individuellement avec une commande à pied Montée/Descente (l'alimentation étant fournie par une prise reliée à la terre) (Illustration 10).

## Modèle „C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup>“

- A: Colonne moteur du siège patient C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup>
- B: Status LED (tension 230 V/AC) uniquement sans station de couplage ou montage individuel en fonctionnement
- C: Cache de l'électronique moteur
- D: Plaque de base du siège C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup> sans station de couplage ou en montage individuel

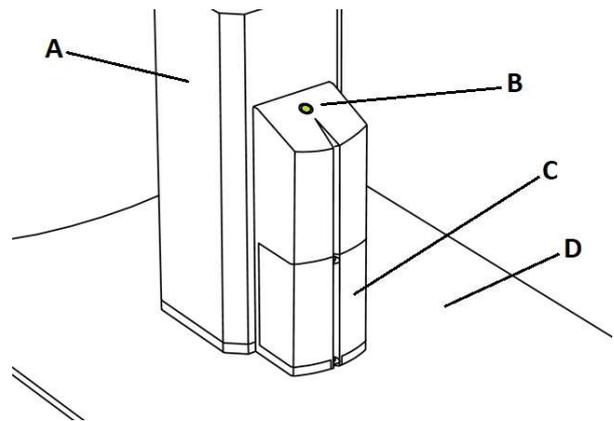


Illustration 10: CT<sup>®</sup> sans station de couplage

## 9 Casier de verres d'essai (option)

L'option casier pour verres d'essai (Illustration 11) avec extension télescopique permet de ranger les verres d'essais grâce à son cadre à fentes. Il est monté de façon ergonomique au dossier du siège patient.

- A: Casier pour verres d'essai avec extension télescopique

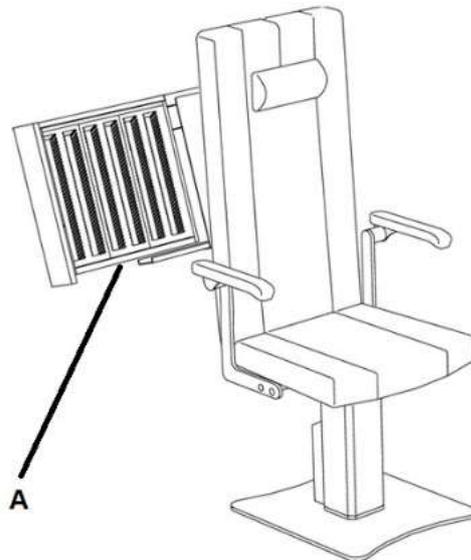


Illustration 11: Casier à verres d'essai

### 9.1 BriTa (option)

„BriTa“ (Illustration 12) est la solution optimale permettant au/à la patient(e) de déposer sa paire de lunettes et d'accrocher son sac.

- A: Réceptacle pour lunettes
- B: Crochet pour sac (20 kg max.)
- C: Point de montage flexible pour BriTa
- D: Accoudoir escamotable à 90°

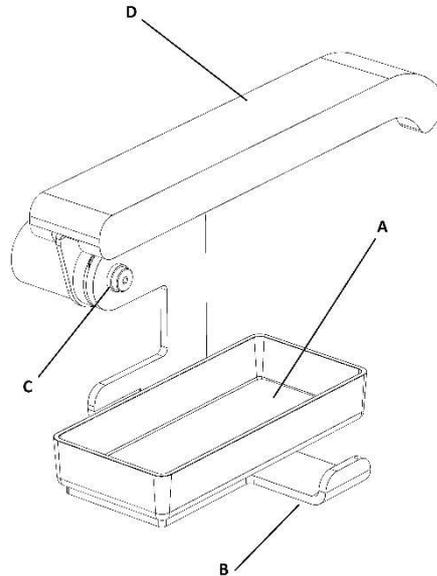


Illustration 12: BriTa



#### **AVERTISSEMENT!**

Le poids du sac ne doit pas excéder 20 kg.

## 10 Dispositif de sécurité

Chaque unité d'examen Block Optic est équipée d'une barre de sécurité fixée en-dessous de la table, afin de protéger le patient de tout écrasement ou pincement au niveau des cuisses. Un contact mécanique de la barre de sécurité entraîne l'arrêt du mouvement du siège et de la fonction Vario. Pour plus de précisions, se reporter au manuel d'utilisation de l'unité d'examen Block Optic.



#### **AVERTISSEMENT!**

Il est impératif de s'assurer que les mains du patient se trouvent sur les accoudoirs lors de la montée ou de la descente de la table de l'unité d'examen Block Optic, car les fixations de la mentonnière représentent un danger d'écrasement!

**Dans le cas de combinaison avec des produits d'autres fabricants, il est important de prendre les exigences de sécurité de ceux-ci en compte.**

**La société Block Optic décline toute responsabilité dans le cas de dommages causés par une utilisation inappropriée.**

## 11 Réparations

Dans le cas d'une panne non-répertoriée à la rubrique des pannes possibles, ou si une réparation est nécessaire, il est impératif de s'adresser à Block Optic ou à une société de dépannage autorisée par Block Optic.

Afin d'obtenir une aide rapide de nos services, merci de bien vouloir vous munir du numéro de série de votre siège patient CT et éventuellement de votre numéro de client. Si possible, envoyez-nous des photos ou une vidéo de la panne rencontrée avec une brève description à [support@block-optic.com](mailto:support@block-optic.com).

	<p><b>HINWEIS!</b></p> <p>Une réparation complète ne peut et ne doit être réalisée que par la société Block Optic ou une société autorisée par celle-ci.</p>
---	--

Un premier diagnostic peut être réalisé par un électricien spécialisé, au moyen de:

- la documentation du circuit de l'unité d'examen à laquelle le siège patient C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup> est éventuellement raccordé
- un appareil de mesure avec testeur de continuité pour les fusibles. Selon le type de fusibles, un inspection visuelle n'est pas possible.

L'électricien peut contrôler les fusibles et changer les fusibles défectueux.

  	<p><b>ATTENTION DANGER!</b></p> <p>Avant toute vérification des fusibles, placer l'unité d'examen Block Optic hors tension et la sécuriser contre toute remise en marche.</p> <p><b>IMPORTANT!</b></p> <p>Ne remplacer les fusibles que par des fusibles de même valeur.</p>
--	--

## 11.1 Pannes possibles du siège patient CT

Pannes	Cause possible / solution possible
La fonction montée du siège ne fonctionne pas	<p>Le siège patient C<sup>ara</sup>T® est-il placé sous tension?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Allumer l'unité d'examen ou brancher la prise du siège patient C<sup>ara</sup>T® en montage individuel.</li> </ul> <p>En combinaison avec une unité d'examen Block Optic: la barre de déconnexion est-elle activée (obstacle)?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Oter l'obstacle situé en-dessous de la barre de déconnexion (se reporter au manuel d'utilisation de l'unité d'examen Block Optic).</li> </ul> <p>La feuille de contact de la barre de sécurité est-elle courbée?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Contrôler la feuille de contact de la barre de sécurité et la redresser (se reporter au manuel d'utilisation de l'unité d'examen Block Optic).</li> </ul> <p>Le siège a-t-il atteint sa hauteur maximale?</p>
La fonction descente du siège ne fonctionne pas	<p>Le siège patient C<sup>ara</sup>T® est-il placé sous tension?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Allumer l'unité d'examen ou brancher la prise du siège patient C<sup>ara</sup>T® en montage individuel.</li> </ul>

## 12 Maintenance

### 12.1 Entretien

Lorsque le siège patient est couplé à une unité d'examen Block Optic, le siège patient C<sup>ara</sup>T® est contrôlé automatiquement lors de l'entretien de celle-ci.

	<p><b>AVERTISSEMENT!</b></p> <p>Afin de conserver le haut niveau de qualité et de sécurité du siège patient C<sup>ara</sup>T®, nous conseillons de faire entretenir celui-ci à intervalles réguliers.</p>
---	---

L'entretien se répartit en 2 catégories. L'intervalle d'entretien de type B est obligatoire.

L'intervalle d'entretien de type A prescrit pour une utilisation en cabinet est d'un an maximum. Il peut être raccourci selon la fréquence d'utilisation.

L'intervalle d'entretien A prescrit pour une utilisation en clinique est d'un an.

	<p><u>Intervalle d'entretien Type A:</u> <u>au bout d'1 année de fonctionnement</u> <u>en cabinet ou en clinique</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Contrôle général des fonctions</li> <li>Contrôle des contacts à ressort de la station de couplage</li> <li>Contrôle de l'encliquetage de la station de couplage</li> </ul>	<p><u>Intervalle d'entretien Type B:</u> <u>tous les 2 ans</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Contrôle de sécurité technique (STK inkl. DGUV A3 nach VDE 0751)</li> <li>Contrôle de tous les câbles externes (dommages d'isolation)</li> <li>Contrôle général des fonctions</li> </ul>
---	--	--

Les entretiens ne peuvent être réalisés que par:

Domaine	1 an max.	2 ans
Cabinet	L'opérateur ou Block Optic ou une société agréée par Block Optic	Block Optic ou une société agréée par Block Optic
Clinique	Block Optic ou une société agréée par Block Optic	Block Optic ou une société agréée par Block Optic

## 12.2 Nettoyage et entretien des sièges patient Block Optic

Il est recommandé de nettoyer le revêtement du siège quotidiennement avec un chiffon humide et un chiffon en microfibre. Ne pas utiliser de solvants, chlorure, agents de polissage, nettoyants chimiques ou de vernis à la cire. Oter les taches d'encre immédiatement. Ne pas utiliser de produits contenant des huiles ou des graisses.

N'utiliser pour le nettoyage des sièges patient de la société Block Optic que le nettoyant pour cuir synthétique recommandé par celle-ci. Les nettoyants agressifs et les désinfectants à base de solvants détruisent la surface du cuir synthétique.

Le nettoyant approprié est fourni avec votre siège et peut être commandé sous la référence 00 40 0001.

Pour le nettoyage d'autres sièges patient que ceux de la société Block Optic, se reporter aux conseils et préconisations du fabricant en question.

	<p><b>IMPORTANT!</b></p> <p>Seul le nettoyant précaunisé par la société Block Optic est autorisé pour l'entretien des sièges patient Block Optic.</p> <p><b><u>Un non-respect avéré de cette préconisation entraîne une perte de la garantie.</u></b></p>
---	---

Ce type de nettoyage du siège patient **n'est pas** une mesure de désinfection.

## 12.3 Désinfection des sièges patient Block Optic

Les revêtements des sièges patients avec le tissu Skai<sup>®</sup> et Skai<sup>®</sup> Pandoria Plus sont antibactériens et approprié à un usage en milieu médical.

Une désinfection de la surface est néanmoins possible pour le revêtement Skai<sup>®</sup> par exemple avec les nettoyants Meliseptol<sup>®</sup> Foam Pure ou Meliseptol<sup>®</sup> Rapid. Le temps de pose de Meliseptol<sup>®</sup> Foam Pure ou Meliseptol<sup>®</sup> Rapid est à demander auprès de la société B. Braun Melsungen AG (<https://www.bbraun.de>) ou de la société Hornschuch Group, Continental pour le revêtement Skai<sup>®</sup> (<https://www2.hornschuch.com>).

Dans le cas d'une désinfection avec Meliseptol<sup>®</sup> Foam Pure ou Meliseptol<sup>®</sup> Rapid, un contact prolongé et des restes de produits peuvent endommager la surface du siège patient.

Avant toute utilisation, effectuer un test de tolérance sur une surface cachée.

## 13 Traitement des déchets



### **TRAITEMENT DES DECHETS!**

Tout équipement électrique doit être séparé des ordures ménagères courantes. Pour plus d'informations concernant l'élimination des déchets, consulter la société Block Optic, afin d'éviter de gâcher des matières premières précieuses et d'émettre des substances nuisibles à l'environnement.

## 14 Déclaration de conformité EG

Nous déclarons que les sièges patient et les tabourets de la société Block Optic Design GmbH

### **Zac<sup>®</sup>, C<sup>ara</sup>T<sup>®</sup>, Vito<sup>®</sup>, Neo<sup>®</sup>**

répondent aux exigences des directives du conseil européen relatives à l'harmonisation des dispositions législatives des états membres:

89/336/EWG	compatibilité électromagnétique
93/42/EWG	dispositifs médicaux.

et sont fabriqués selon les normes:

EN 60601-1:2006	Appareils électromédicaux,
EN 55011	Perturbations électromagnétiques,
IEC 801	Immunité aux interférences.

Cette déclaration engage la responsabilité du fabricant:

Block Optic Design GmbH.  
Semerteichstr. 60  
44141 Dortmund  
Deutschland

Ces équipements portent le label:



J. Grawunder, Geschäftsführer  
Dortmund, 01.12.2021

---

(Fait à, le)

A handwritten signature in black ink, written over a horizontal line.

(Signature)





## Annex to the Certificate No. 50716344/1

valid from 2019-07-02 to 2022-07-01

The following locations belong to the certificate above:

	Headquarter	Certified location	Scope of certification
	BLOCK Optic Design GmbH	Semerteichstraße 60 44141 Dortmund Deutschland	Development and production of ophthalmic and optical examination units and chairs
	Subsidiaries	Certified locations	Scope of certification
1.	BLOCK Optic Design GmbH	Industriestraße 6 46342 Velen Deutschland	Development and production of ophthalmic and optical examination units and chairs

*A. Nagel*  


Dr. Gerhard Nagel  
 DEKRA Certification GmbH, Stuttgart, 2019-07-02

DEKRA Certification GmbH \* Handwerkstraße 15 \* D-70565 Stuttgart \* www.dekra-certification.de